

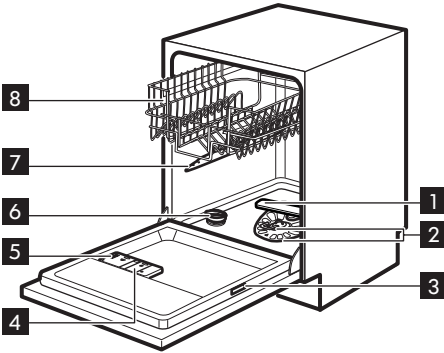
Serial Number :

Disposal

Warning! Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

Product description



- 1 Lower spray arm
- 2 Filters
- 3 Rating plate
- 4 Rinse aid dispenser
- 5 Detergent dispenser
- 6 Salt container
- 7 Upper spray arm
- 8 Upper basket

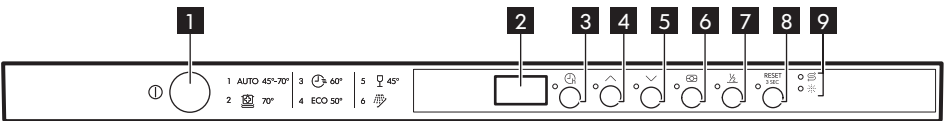
Beam-on-Floor

The Beam-on-Floor is a light that shows on the kitchen floor below the appliance door.

- When the programme starts, a red light comes on and stays on for all the duration of the programme.
- When the programme is completed, a green light comes on.

- When the appliance has a malfunction, the red light flashes.
- i** The Beam-on-Floor goes off when the appliance is deactivated.

Control panel



- 1 On/off button
- 2 Display
- 3 Delay button



- 4 Programme button (up)
- 5 Programme button (down)
- 6 **Multitab** button

7 Half load button




9 Indicators


8 Reset button

Indicators

Indicator	Description
	Salt indicator. It is always off while the programme operates.
	Rinse aid indicator. It is always off while the programme operates.

Programmes

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Consumption values ¹⁾		
			Duration (min)	Energy (kWh)	Water (l)
P1 AUTO ²⁾	All Crockery, cutlery, pots and pans	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash from 45 °C to 70 °C • Rinses • Dry 	40 - 140	0.5 - 1.2	6 - 11
P2  ³⁾	Heavy soil Crockery, cutlery, pots and pans	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash 70 °C • Rinses • Dry 	140 - 160	1.1 - 1.3	11 - 13
P3  ⁴⁾	Fresh soil Crockery and cutlery	<ul style="list-style-type: none"> • Wash 60 °C or 65 °C • Rinses 	30	0.8	8
P4 ECO ⁵⁾	Normal soil Crockery and cutlery	<ul style="list-style-type: none"> • Prewash • Wash 50 °C • Rinses • Dry 	225	0.789	9.5
P5 	Normal or light soil Delicate crockery and glassware	<ul style="list-style-type: none"> • Wash 45 °C • Rinses • Dry 	70 - 80	0.6 - 0.9	11 - 12

Programme	Degree of soil Type of load	Programme phases	Consumption values 1)		
			Duration (min)	Energy (kWh)	Water (l)
P6  6)	All	• Prewash	14	0.1	5

1) The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

2) The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets, it automatically adjusts the temperature and the quantity of the water, the energy consumption and the programme duration.

3) Programme with prolonged rinsing time in high temperature for extra hygienic wash-up. Ideal for baby bottles or when a family member is ill.

4) With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.

5) With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (This is the standard programme for test institutes).

6) Use this programme to quickly rinse the dishes. This prevents the remaining food to bond on the dishes and bad odours to come out from the appliance. Do not use detergent with this programme.

Information for test institutes

For all the necessary information for test performance, send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

Options

Multitab

Activate this option when you use multi-tablets that integrate the salt, rinse aid and detergent functions. They can also contain other cleaning or rinsing agents.

This option deactivates the release of salt. The salt indicator does not come on.

With the use of this option the programme duration is prolonged to increase the cleaning and drying results with the use of multi-tablets.

You do not need to activate the Multitab option every time you start a programme. Once you have activated the option it will remain active.

How to activate Multitab

Press .

The related indicator comes on.

What to do if you want to stop using multitab tablets

Before you start to use detergent, salt and rinse aid separately do the following procedure.

1. Deactivate the Multitab option.
2. Set the highest level of the water softener.
3. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
4. Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
5. When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
6. Adjust the released quantity of rinse aid.

Half Load

With this option you can wash a small load of tableware and cookware.

The option decreases the programme duration and the consumption of water and energy.

Load both baskets and use less quantity of detergent.

How to activate Half Load

Press $\frac{1}{2}$, the related indicator comes on. If the option is non compatible with the selected programme, the Half Load indicator does not come on.

This option is available with **AUTO**,  and **ECO**.

Settings

Programme selection mode and user mode

When the appliance is in programme selection mode it is possible to set a programme and to enter the user mode.

In user mode, the following settings can be changed:



- The level of the water softener according to the water hardness.
- The activation or the deactivation of the acoustic signal for end of programme.
- The deactivation of the rinse aid dispenser when you want to use the Multitab option without rinse aid.

These settings will be saved until you change them again.

How to set the programme selection mode

The appliance is in programme selection mode when, after the activation, the display shows the number of programme **ECO**. The display shows the programme duration after some seconds.

When you activate the appliance, usually it is in programme selection mode. However, if this does not happen, you can set the programme selection mode in the following way:

1. Press and hold simultaneously  and  until the appliance is in programme selection mode.

The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a

detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in

your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

Water hardness









German degrees (°dH)	French degrees (°fH)	mmol/l	Clarke degrees	Water softener level
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾


1) Factory setting.



2) Do not use salt at this level.

How to set the water softener level

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously  and  until the indicators  and  start to flash and the display is blank.
- Press 
 - The indicators  and  go off.
 - The indicator  continues to flash

- The display shows the current setting: e.g.  = level 5.

- Press  repeatedly to change the setting. Each time you press  the level number increases. After level 10 you will start again from level by 1
- Press the on/off button to confirm the setting.

Use of rinse aid and multi-tablets












When you activate the option Multitab, the rinse aid dispenser continues to release rinse aid. However you can deactivate the

rinse aid dispenser. In this case the drying results may not be satisfactory.

With the rinse aid dispenser deactivated, the rinse aid indicator is always off.

How to deactivate the rinse aid dispenser

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously  and  until the indicators  and  start to flash and the display is blank.
- Press .
 - The indicators  and  go off.
 - The indicator  continues to flash.
 - The display shows the current setting.
 -  = rinse aid dispenser activated.
 -  = rinse aid dispenser deactivated.
- Press  to change the setting.
- Press the on/off button to confirm the setting.












Acoustic signals

The acoustic signals operate when the appliance has a malfunction and it is not possible to deactivate them.

There is also an acoustic signal that operates when the programme is completed. By default, this acoustic signal is on, but it is possible to deactivate it.

How to deactivate the acoustic signal for the end of programme

The appliance must be in programme selection mode.

- To enter the user mode, press and hold simultaneously  and  until the indicators  and  start to flash and the display is blank.
- Press .
 - The indicators  and  go off.
 - The indicator  continues to flash.
 - The display shows the current setting:
 -  = Acoustic signal on.
 -  = Acoustic signal off.
- Press  to change the setting.
- Press the on/off button to confirm the setting.

Before first use

- Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
- Fill the salt container.
- Fill the rinse aid dispenser.
- Open the water tap.
- Start a programme to remove any processing residuals that can still be

inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.


Problem and alarm code	Possible solution
You cannot activate the appliance.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the mains plug is connected to the mains socket. • Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.
The programme does not start.	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the appliance door is closed. • If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown. • The appliance has started the procedure to recharge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.
The appliance does not fill with water. The display shows <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the water tap is open. • Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority. • Make sure that the water tap is not clogged. • Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. Clean the filter. • Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.
The appliance does not drain the water. The display shows <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the sink spigot is not clogged. • Make sure that the drain hose has no kinks or bends.
The anti-flood device is on. The display shows <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.
The salt indicator continues to stay on after replenishment of the salt container.	<ul style="list-style-type: none"> • If after 3 or 4 programmes, the salt indicator continues to stay on, contact the service. This can occur when you are using salt that needs more time to dissolve. There is no unwanted effect on the performance of the appliance.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible solution
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> • The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid selector to a lower position. • The quantity of detergent is too much.
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	<ul style="list-style-type: none"> • The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid selector to a higher position. • The quality of the rinse aid can be the cause.
The dishes are wet.	<ul style="list-style-type: none"> • The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature. • The rinse aid dispenser is empty. • The quality of the rinse aid can be the cause. • The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.

 Refer to "**Hints and tips**" for other possible causes.

Technical information

Product denomination	Fully integrated dishwasher	
Dimensions	Width / height / depth (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Electrical connection ¹⁾	Voltage (V)	220 - 240
	Frequency (Hz)	50
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Water supply	Cold water or hot water ²⁾	max 60 °C
Capacity	Place settings	9
Power consumption	Left-on mode (W)	0.99
Power consumption	Off-mode (W)	0.10

¹⁾ Refer to the rating plate for other values.

²⁾ If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

Gebrauch

- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.

Service

- Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten

Kundendienst. Wir empfehlen nur Originalersatzteile zu verwenden.

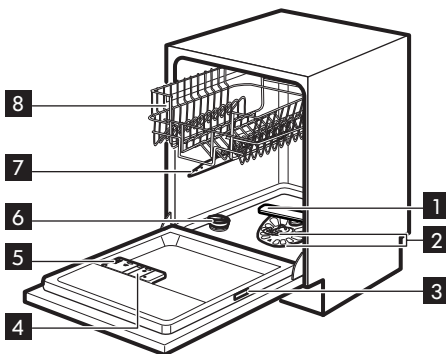
- Wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden, sollten Sie folgende Angaben, die Sie auf dem Typenschild finden, zur Hand haben.
Modell:
Produkt-Nummer (PNC):
Seriennummer:

Entsorgung

⚠ WARNUNG! Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

Gerätebeschreibung



- 1 Unterer Sprüharm
- 2 Filter
- 3 Typenschild
- 4 Klarspülmittel-Dosierer
- 5 Reinigungsmittelbehälter
- 6 Salzbehälter
- 7 Oberer Sprüharm
- 8 Oberkorb

Beam-on-Floor

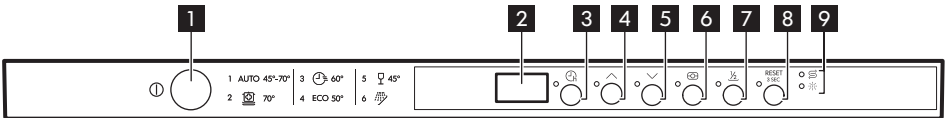
Der Beam-on-Floor ist ein Lichtstrahl, der unterhalb der Gerätetür auf den Küchenboden projiziert wird.

- Nach dem Start des Programms leuchtet der rote Lichtstrahl auf und bleibt während der gesamten Programmdauer eingeschaltet.

- Nach Ende des Programms leuchtet der Lichtstrahl grün.
- Bei einer Störung des Geräts blinkt der rote Lichtstrahl.

i Nach dem Abschalten des Gerätes erlischt der Beam-on-Floor.

Bedienfeld



1 Taste „Ein/Aus“

2 Display

3 Taste „Zeitvorwahl“

4 Programmtaste (nach oben)

5 Programmtaste (nach unten)



6 Taste **Multitab**

7 Taste „Halbe Beladung“




8 Taste **Reset**


9 Kontrolllampen

Kontrolllampen

Kontrolllampe	Beschreibung
	Kontrolllampe Salz Sie erlischt während des Programmbetriebs.
	Kontrolllampe Klarspülmittel Sie erlischt während des Programmbetriebs.

Programme

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programmphasen	Verbrauchswerte 1)		
			Dauer (Min.)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (l)
P1 AUTO ²⁾	Alle Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülen • Hauptspülgang von 45 °C bis 70 °C • Spülgänge • Trocknen 	40 - 140	0.5 - 1.2	6 - 11
P2  ³⁾	Stark verschmutzt Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülen • Hauptspülgang 70 °C • Spülgänge • Trocknen 	140 - 160	1.1 - 1.3	11 - 13
P3  ⁴⁾	Vor kurzem benutztes Geschirr Geschirr und Besteck	<ul style="list-style-type: none"> • Hauptspülgang 60 °C oder 65 °C • Spülgänge 	30	0.8	8
P4 ECO ⁵⁾	Normal soil Geschirr und Besteck	<ul style="list-style-type: none"> • Vorspülen • Hauptspülgang 50 °C • Spülgänge • Trocknen 	225	0.789	9.5
P5 	Normal oder leicht verschmutzt Empfindliches Geschirr und Gläser	<ul style="list-style-type: none"> • Hauptspülgang 45 °C • Spülgänge • Trocknen 	70 - 80	0.6 - 0.9	11 - 12

Programm	Verschmutzungsgrad Beladung	Programmphasen	Verbrauchswerte 1)		
			Dauer (Min.)	Energieverbrauch (kWh)	Wasserverbrauch (l)
P6  6)	Alle	• Vorspülen	14	0.1	5

- 1) Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.
- 2) Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrtteile in den Körben, es stellt automatisch die Temperatur und Wassermenge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.
- 3) Programm mit verlängerter Spülphase bei höherer Temperatur für eine extrahygienische Spülung. Ideal für Babyflaschen oder bei Krankheit eines Familienmitglieds.
- 4) Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.
- 5) Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)
- 6) Mit diesem Programm wird das Geschirr kurz gespült, um zu vermeiden, dass Speisereste sich am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät austreten. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.

Informationen für Prüfinstitute

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:

info.test@dishwasher-production.com

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

Optionen

Multitab

Schalten Sie diese Option ein, wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden, die Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel enthalten. Sie enthalten zum Teil auch andere Reinigungs- und Spülmittel.

Diese Option schaltet die Zufuhr von Salz aus. Die Salz-Kontrolllampe leuchtet nicht.

Bei Verwendung dieser Option verlängert sich die Programmdauer, um die Spül- und Trocknungsergebnisse bei Verwendung von Multi-Reinigungstabletten zu verbessern.

Es ist nicht notwendig die Option Multitab bei jedem Programmstart einzuschalten. Wenn Sie die Option eingeschaltet haben, bleibt sie aktiviert.

Einschalten von Multitab

Drücken Sie .

Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

Was tun, wenn Sie keine Multi-Reinigungstabletten mehr verwenden möchten

Vorgehensweise, um Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel wieder getrennt zu verwenden.

1. Schalten Sie die Option Multitab aus.
2. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
3. Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
4. Starten Sie das kürzeste Programm mit einer Spülphase. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.
5. Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
6. Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

Half Load


Mit dieser Option können Sie eine kleine Menge Tafel- und Kochgeschirr spülen.

Die Option verkürzt die Programmdauer und reduziert den Wasser- und Energieverbrauch.

Beladen Sie beide Körbe und verwenden Sie weniger Reinigungsmittel.

So schalten Sie Half Load ein

Drücken Sie $\frac{1}{2}$, die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf. Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die Kontrolllampe Half Load nicht.

Diese Option ist mit **AUTO**,  und **ECO** verfügbar.

Einstellungen

Programmwahlmodus und Benutzermodus

Wenn sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, kann ein Programm eingestellt und der Benutzermodus aufgerufen werden.

Im Benutzermodus können folgende Einstellungen geändert werden:

- Die Stufe des Wasserenthärters gemäß der Wasserhärte.
- Ein- und Ausschalten des Signaltons für das Programmende.
- Ausschalten des Klarspülmittel-Dosierers, wenn Sie die Option Multitab ohne Klarspülmittel verwenden möchten.

Diese Einstellungen bleiben gespeichert, bis sie von Ihnen wieder geändert werden.

Einstellen des Programmwahlmodus

Das Gerät befindet sich im Programmwahlmodus, wenn im Display nach dem Einschalten des Geräts die Nummer des Programms **ECO** angezeigt wird. Im Display wird die Programmdauer nach einigen Sekunden angezeigt.

Wenn Sie das Gerät einschalten, befindet es sich normalerweise im Programmwahlmodus. Anderenfalls können Sie den Programmwahlmodus folgendermaßen einstellen:

1. Halten Sie  und  gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf

die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist das Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet eingestellt

werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

Wasserhärte







Deutsche Wasserhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärtegrade (°fH).	mmol/l	Clarke Wasserhärtegrade	Einstellung für den Wasserenthärter
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾






1) Werkseitige Einstellung

2) Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

Einstellen des Wasserenthärters

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig  und  gedrückt, bis die Kontrolllampen ,  und  blinken und das Display nichts anzeigt.
- Drücken Sie 

- Die Kontrolllampen  und  erlöschen.
 - Die Kontrolllampe  blinkt weiter
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt: Z.B. 5 L = Stufe 5.
- Drücken Sie  wiederholt zum Ändern der Einstellung. Mit jedem Tastendruck von  erhöht sich die Stufe. Nach Stufe 10 beginnen Sie wieder mit Stufe 1.
 - Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.













Gebrauch des Klarspülmittels mit Multi-Reinigungstabletten

Wenn Sie die Option Multitab einschalten, gibt der Klarspülmittel-Dosierer weiterhin Klarspülmittel zu. Sie können den Klarspülmittel-Dosierer jedoch ausschalten. In diesem Fall sind die Trockenergebnisse möglicherweise nicht zufriedenstellend.

Ist der Klarspülmittel-Dosierer ausgeschaltet, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe nie.

Ausschalten des Klarspülmittel-Dosierers

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

1. Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig  und  gedrückt, bis die Kontrolllampen ,  und  blinken und das Display nichts anzeigt.
2. Drücken Sie .
 - Die Kontrolllampen  und  erlöschen.
 - Die Kontrolllampe  blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.
 -  = Klarspülmittel-Dosierer eingeschaltet.
 -  = Klarspülmittel-Dosierer abgeschaltet.
3. Drücken Sie  zum Ändern der Einstellung.
4. Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.













Signaltöne

Der Summer gibt bei einer Störung Signaltöne aus. Diese Funktion kann nicht ausgeschaltet werden.

Es ertönt auch ein Signalton, wenn das Programm beendet ist. Standardmäßig ist dieser Signalton eingeschaltet, es ist jedoch möglich, ihn auszuschalten.

So schalten Sie den Signalton für das Programmende aus:

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

1. Halten Sie zum Aufrufen des Benutzermodus gleichzeitig  und  gedrückt, bis die Kontrolllampen ,  und  blinken und das Display nichts anzeigt.
2. Drücken Sie .
 - Die Kontrolllampen  und  erlöschen.
 - Die Kontrolllampe  blinkt weiter.
 - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt:
 -  = Signalton ist eingeschaltet.
 -  = Signalton ist ausgeschaltet.
3. Drücken Sie  zum Ändern der Einstellung.
4. Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

Vor der ersten Inbetriebnahme

1. **Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärterers der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht,**

stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.

2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.


Problem und Alarmcode	Mögliche Abhilfe
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist. • Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.
Das Programm startet nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist. • Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist. • Das Gerät regeneriert das Filterharz des Wasserenthärter. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.
Es läuft kein Wasser in das Gerät. Im Display erscheint <i>10</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger. • Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf nicht verstopft ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist. Reinigen Sie den Filter. • Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab. Im Display erscheint <i>20</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist. • Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.
Das Wasserauslauf-Schutzsystem ist eingeschaltet. Im Display erscheint <i>30</i> .	<ul style="list-style-type: none"> • Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.
Die Salz-Kontrolllampe leuchtet nach dem Befüllen des Salzbehälters weiterhin.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn die Salz-Kontrolllampe nach 3 oder 4 Programmen noch immer leuchtet, wenden Sie sich an den Kundendienst. Dies kann vorkommen, wenn Sie ein Salz verwenden, das sich erst nach einiger Zeit auflöst. Die Leistung des Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.

Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.

Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend

Problem	Mögliche Abhilfe
Weißer Streifen oder bläulich-schimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel niedriger ein. Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.
Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Geschirr.	<ul style="list-style-type: none"> Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel höher ein. Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.
Das Geschirr ist nass.	<ul style="list-style-type: none"> Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur. Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer. Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen. Die Ursache kann in der Qualität der Multi-Reinigungstabletten liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Multi-Reinigungstabletten.

 Mögliche andere Ursachen finden Sie unter „**Tipps und Hinweise**“.

Technische Daten

Produktbezeichnung	Voll integrierter Geschirrspüler	
Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrischer Anschluss ¹⁾	Spannung (V)	220 - 240
	Frequenz (Hz)	50
Wasserdruck	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Wasserversorgung	Kalt- oder Warmwasser ²⁾	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Maßgedecke	9
Leistungsaufnahme	Ein-Zustand (W)	0.99

- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal zárja el a vízcsapot, majd húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból. Forduljon a márkaszervizhez a befolyócső cseréje érdekében.

Használat

- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- A mosogatógépben használt mosogatószerek veszélyesek. Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a készülékben lévő vízből, és ne játsszon vele.
- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejárta után vegye ki. Egy kevés mosogatószer maradhat az edényeken.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futása közben kinyitja.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.

Szerviz

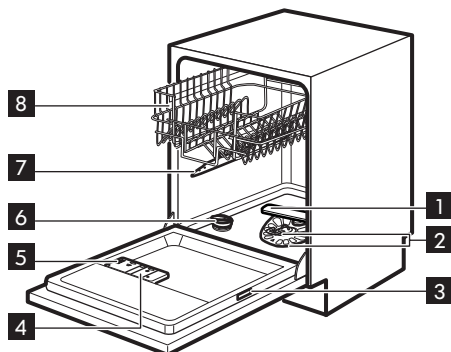
- A készülék javítását bízva a márkaszervizre. Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.
- Amikor a márkaszervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok, melyek a készülék adattábláján találhatóak.
Modell:
PNC (termékkód):
Sorozatszám:

Ártalmatlanítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza a gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

Termékleírás



- 1 Alsó szórókar
- 2 Szűrők
- 3 Adattábla
- 4 Öblítőszer-adagoló
- 5 Mosószer-adagoló
- 6 Sótartály
- 7 Felső szórókar
- 8 Felső kosár

Beam-on-Floor

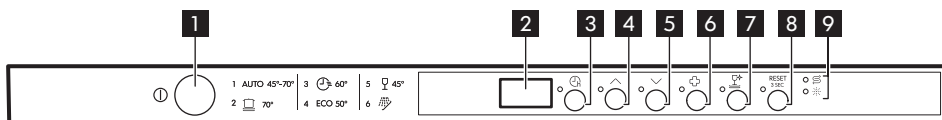
A Beam-on-Floor fényjelzés a padlón, a készülék ajtaja alatt jelenik meg.

- Amikor egy program elkezdődik, fehér fényjelzés jelenik meg, és a program időtartama alatt bekapcsolva marad.
- Amikor a program befejeződött, a fehér fényjelzés eltűnik.
- Ha a készülék hibásan működik, a fehér fény villog.

- i** A készülék kikapcsolásakor kialszik a Beam-on-Floor funkció fénye.

- i** Amikor a szárítási fázis alatt az AutoOpen program bekapcsol, előfordulhat, hogy a padlón levő fényjelzés nem látható teljesen. A fázis befejeződésének ellenőrzését a kezelőpanel segítségével végezze el.

Kezelőpanel



1 Be/ki gomb

2 Kijelző

3 Késleltetés gomb

4 Programgomb (fel)

5 Programgomb (le)

6 ExtraHygiene gomb

7 DryPlus gomb




8 RESET gomb


9 Visszajelzők

Visszajelzők

Visszajelző	Megnevezés
	Öblítőszervisszajelző. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.
	Só visszajelző. A program működése során ez a visszajelző sohasem világít.

Programok

Program	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Programszaka- szok	Fogyasztási értékek 1)		
			Időtartam (perc)	Energiafo- gyasztás (kWh)	Víz (l)
P1 AUTO 2) 45 °C - 70 °C	Összes Edények, evőeszközök, lábasok és fa- zekak	<ul style="list-style-type: none"> • Előmosás • Mosogatás 45 °C to 70 °C • Öblítések • Szárítás 	45 - 151	0.6 - 1.2	6 - 11
P2  3) 70 °C	Erős szennye- zettség Edények, evőeszközök, lábasok és fa- zekak	<ul style="list-style-type: none"> • Előmosás • Mosogatás 70 °C • Öblítések • Szárítás 	160 - 168	1.1 - 1.3	13 - 14
P3  4) 60 °C vagy 65 °C	Friss szennye- zettség Edények és evőeszközök	<ul style="list-style-type: none"> • Mosogatás 60 °C vagy 65 °C • Öblítések 	38	0.7	8
P4 ECO 5) 50 °C	Normál szeny- nyezettség Edények és evőeszközök	<ul style="list-style-type: none"> • Előmosás • Mosogatás 50 °C • Öblítések • Szárítás 	225	0.778	9.9
P5  45 °C	Normál vagy enyhe szennye- ződés Kénes cserép- és üvegedé- nyek	<ul style="list-style-type: none"> • Mosogatás 45 °C • Öblítések • Szárítás 	75 - 85	0.8 - 0.9	11 - 12

Program	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Programszaka- szok	Fogyasztási értékek 1)		
			Időtartam (perc)	Energiafo- gyasztás (kWh)	Víz (l)
P6  6)	Összes	• Előmosás	14	0.1	4

1) A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a funkciók és az edények mennyisége módosíthatja az értékeket.

2) A készülék érzékeli a szennyezettség mértékét és a kosarakban levő edények mennyiségét, és automatikusan beállítja a szükséges hőmérsékletet és a vízmennyiséget, az energiafogyasztást és a program időtartamát.

3) Erősen szennyezett edények elmosogatásához használható program. Segítségével a lábasok és fazekak elmosogatása megfelelő eredménnyel végezhető el.

4) Ezzel a programmal frissen szennyezett edényeket mosogathat el. Rövid idő alatt is kiváló eredményt nyújt.

5) Ezzel a programmal a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket. (Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek.)

6) Ezzel a programmal gyorsan öblítse le az edényeket, hogy eltávolítsa az ételmaradékokat és megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását. Ehhez a programhoz ne használjon mosogatószert.

Tájékoztató a bevizsgáló intézetek számára

A bevizsgálás elvégzéséhez szükséges összes információ megszerzéséhez küldjön egy e-mailt a következő címre:

info.test@dishwasher-production.com


Jegyezze fel az adattáblán található termékszámot (PNC).

Kiegészítő funkciók

ExtraHygiene

Ez a kiegészítő funkció jobb higiéniai eredményt ér el azzal, hogy az utolsó öblítési fázis alatt legalább 10 percig 70 °C-on tartja a hőmérsékletet.

Az ExtraHygiene funkció bekapcsolása

Nyomja meg az  gombot; a hozzá tartozó visszajelző világítani kezd. Ha a kiegészítő funkció nem használható a kiválasztott programmal együtt, a visszajelző kikapcsolt állapotban marad. A kijelző a program frissített időtartamát mutatja. Az ExtraHygiene kiegészítő funkció nem használható az alábbi programoknál:

- P5 (Üveg)
- P6 (Öblítés tartás)



Az AutoOpen funkció kikapcsol, amikor a P3 (Gyors) program és az ExtraHygiene kiegészítő funkció együttes használatára kerül sor a magas hőmérséklet miatt.

DryPlus

Kapcsolja be ezt a kiegészítő funkciókat, ha szeretné megnövelni a szárítási teljesítményt. Ezen kiegészítő funkció alkalmazásakor néhány program időtartama, a vízfogyasztás és az utolsó öblítés hőmérséklete módosulhat.


A DryPlus kiegészítő funkció és az öblítőszert- adagolás kombinálása révén még jobb szárítási eredmény érhető el.

A DryPlus állandó kiegészítő funkció minden nem **P4** (ECO) programnál, és nem kell beállítani minden ciklusnál.

A **P4** (ECO) program elindításakor a DryPlus kiegészítő funkció inaktív, és mindig kézzel kell bekapcsolni. A többi programnál a DryPlus állandó kiegészítő funkció, és a készülék automatikusan alkalmazza a következő ciklusoknál. Ez a beállítás

bármikor módosítható a program elindulása előtt.

A DryPlus funkció bekapcsolása

Nyomja meg a  gombot. A megfelelő visszajelző világítani kezd. Amennyiben a kiegészítő funkció nem alkalmazható a programhoz, a hozzá tartozó visszajelző nem kezd el világítani, vagy néhány másodpercig gyorsan villog, majd elalszik. A kijelző a program frissített időtartamát mutatja.

Beállítások

Programválasztás üzemmód és felhasználói üzemmód

Amikor a készülék programválasztás üzemmódban van, beállíthatja a megfelelő programot, és beléphet a felhasználói üzemmódba.

A felhasználói üzemmódban elérhető beállítások:

- A vízlágyító szintjének beállítása a vízkeménységnek megfelelően.
- A program futásának végét jelző hangjelzés be- vagy kikapcsolása.
- Az öblítőszert hiányára figyelmeztető visszajelző bekapcsolása/kikapcsolása.
- A AutoOpen funkció bekapcsolása/kikapcsolása.

Mivel a készülék a memóriájában tárolja a mentett beállításokat, nincs szükség a beállítására minden ciklus előtt.

A programválasztás üzemmód beállítása

A készülék programválasztás üzemmódban van, ha a bekapcsolás után az **ECO** program száma jelenik meg a kijelzőn. Néhány másodperc elteltével a kijelző a program időtartamát mutatja.

Bekapcsolás után a készülék alapértelmezés szerint programválasztás üzemmódban van. Amennyiben nem, az alábbi módon állítsa be a programválasztás üzemmódot:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **RESET** gombot, míg a készülék programválasztás üzemmódba nem lép.

A vízlágyító

A vízlágyító a vezetékes vízben található ásványi anyagok eltávolítására szolgál, amelyek hátrányosan befolyásolják a mosogatás eredményességét, valamint rongálnak a készüléket.

Annál keményebb a víz, minél többet tartalmaz ezekből az ásványi anyagokból. A vízkeménységet különböző mértékegységekkel mérik.

A vízlágyítót a lakóhelyén jellemző vízkeménységhez kell beállítani. A víz keménységét illetően a helyi vízművektől kaphat tájékoztatást. A jó mosogatási eredmény eléréséhez fontos a vízlágyító szintjének pontos beállítása.

Vízkeménység

Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	Clarke fok	Vízlágyító szintje
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 ²⁾

1) Gyári beállítás.








2) Ezen a szinten ne használjon sót.






Amennyiben (sóval vagy só nélkül) használja a normál mosogatószert vagy a kombinált mosogatószer-tablettákat, állítsa be a megfelelő vízkeménységet, hogy a só feltöltés visszajelző bekapcsolva maradjon.


- i** A sót tartalmazó kombinált mosogatószer-tabletták nem elég hatékonyak a kemény víz lágyításához.

A vízlágyító szintjének beállítása

A készüléknek programválasztó üzemmódban kell lennie.

- A felhasználói üzemmódba lépéshez egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat, amíg a , ,  és  visszajelzők villogni nem kezdenek, és a kijelző üressé nem válik.
- Nyomja meg a  gombot.

- A ,  és  visszajelzők nem világítanak.
- A  visszajelző tovább villog.
- A kijelző az aktuális beállítást mutatja: pl.:  = 5. szint.

- A beállítás módosításához nyomja meg többször a  gombot.
- A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

Az öblítőszert-adagoló kiürülésére figyelmeztető jelzés

Az öblítőszert lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csíkmentesen száradjanak.

Az öblítőszert adagolása a forró vizes öblítési fázis alatt automatikusan történik.

















Ha az öblítőszert-adagoló kiürült, az öblítőszert-adagoló visszajelző világítani kezd, ami azt jelzi, hogy be kell tölteni öblítőszert. Amennyiben kizárólag kombinált mosogatószer-tablettákat

használ, és a szárítási eredmények megfelelők, az öblítőszer-adagoló feltöltésére figyelmeztető jelzés kikapcsolható. Azonban a legjobb szárítási eredmény érdekében mindig használjon öblítőszer.

Amennyiben öblítőszer nélkül használja a normál mosogatószert vagy a kombinált mosogatószer-tablettákat, kapcsolja be a figyelmeztetést, hogy az öblítőszer feltöltés visszajelzője aktív maradjon.

Hogyan lehet kikapcsolni az öblítőszer hiányára figyelmeztető értesítést?

A készüléknek programválasztó üzemmódban kell lennie.

1. A felhasználói üzemmódba lépéshez egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat, amíg a , ,  és  visszajelzők villogni nem kezdenek, és a kijelző üressé nem válik.
2. Nyomja meg a  gombot.
 - A ,  és  visszajelzők nem világítanak.
 - A  visszajelző tovább villog.
 - A kijelző az aktuális beállítást mutatja.
 -   = öblítőszer hiányára figyelmeztető jelzés bekapcsolva.
 -   = öblítőszer hiányára figyelmeztető jelzés kikapcsolva.
3. A beállítás módosításához nyomja meg a  gombot.
4. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

Hangjelzések

Hangjelzések hallhatók, ha a készülék meghibásodik. Nincs lehetőség ezen hangjelzések kikapcsolására.

















Amikor a program lejár, szintén egy hangjelzés hallható. Alapértelmezésben ez a hangjelzés be van kapcsolva, azonban van lehetőség a kikapcsolására.

Továbbá hangjelzés hallható, mielőtt az AutoOpen kinyitja az ajtót. Ez a hangjelzés kizárólag a AutoOpen kikapcsolásával kapcsolható ki.

Amikor megnyomja a mosogatógép főkapcsolóját a bekapcsoláshoz, egy rövid hangjelzés hallható. Alapértelmezésben ez a hangjelzés be van kapcsolva, azonban van lehetőség a program végét jelző hangjelzéssel együtt történő kikapcsolására.

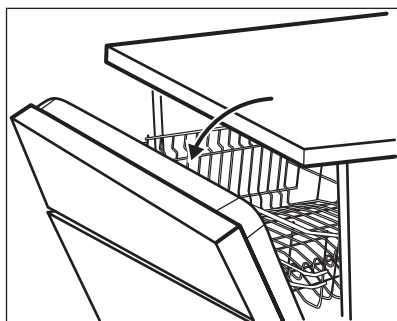
A hangjelzések kikapcsolása

A készüléknek programválasztó üzemmódban kell lennie.

1. A felhasználói üzemmódba lépéshez egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat, amíg a , ,  és  visszajelzők villogni nem kezdenek, és a kijelző üressé nem válik.
2. Nyomja meg a  gombot.
 - A ,  és  visszajelzők nem világítanak.
 - A  visszajelző tovább villog.
 - A kijelző az aktuális beállítást mutatja:
 -   = Hangjelzés ki.
 -   = Hangjelzés be.
3. A beállítás módosításához nyomja meg a  gombot.
4. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.


AutoOpen

Az AutoOpen kiegészítő funkcióval jobb szárítási eredmény érhető el alacsonyabb energiafogyasztás mellett.



i A szárítási szakasz közben a készülék ajtaja automatikusan kinyílik, és nyitva marad.

⚠ VIGYÁZAT! Az automatikus ajtónyitást követő 2 percen belül ne próbálja meg az ajtót becsukni. Ezzel kárt tehet a készülékben.















Az AutoOpen kiegészítő funkció automatikusan bekapcsol minden program esetén, a  kivételével.

A szárítási eredmény javításához tekintse át a DryPlus kiegészítő funkciót, vagy kapcsolja be az AutoOpen kiegészítő funkciót.

i A készülék belsejében a gyermekek, háziállatok vagy fogyatékkal élő személyek számára a lehetséges veszélyforrások (úgy mint kések, éles tárgyak vagy vegyszerek) elkerülése érdekében kapcsolja ki a funkciót.

Az AutoOpen kiegészítő funkció kikapcsolása

A készüléknek programválasztó üzemmódban kell lennie.

1. A felhasználói üzemmódba lépéshez egyszerre nyomja meg és tartsa lenyomva a  és  gombokat, amíg a , ,  és  visszajelzők villogni nem kezdenek, és a kijelző üressé nem válik.
2. Nyomja meg a  gombot.
 - A ,  és  visszajelzők nem világítanak.
 - A  visszajelző tovább villog.
 - A kijelző az aktuális beállítást mutatja:  = AutoOpen bekapcsolva.
3. A beállítás módosításához nyomja meg a  gombot:  = AutoOpen kikapcsolva.
4. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

Az első használat előtt

1. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító aktuális szintje megfelel-e a használt víz

keménységének. Amennyiben nem, állítsa be a vízlágyító szintjét.

2. Töltse fel sótartályt.

3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa ki a vízcsapot.
5. A készülékben levő gyártási maradványok eltávolításához indítson el egy mosogatóprogramot. Ne használjon mosogatószert, és ne töltsse meg a kosarakat.

i Miután elindít egy programot, a készüléknek kb. 5 percre van szüksége ahhoz, hogy a vízlágyítóban lévő műgyantát regenerálja. Ekkor úgy tűnhet, hogy a készülék nem működik megfelelően. A mosogatósi fázis csak akkor kezdődik meg, amikor a fenti művelet véget ér. Ez a műveletsor rendszeres időközönként ismétlődik.

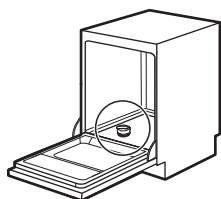
Sótartály

⚠ VIGYÁZAT! Csak mosogatógépekhez készült speciális só használjon.

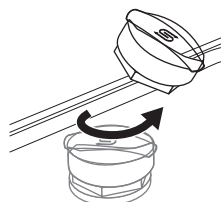
A só a vízlágyítóban a gyanta regenerálására, valamint a napi használat során a megfelelő mosogatósi eredmény biztosítására szolgál.

A sótartály feltöltése

1



2

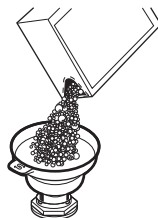


3



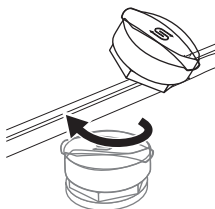
Öntsön 1 liter vizet a sótartályba (csak az első alkalommal).

4



1 kg só tessen a sótartályba.

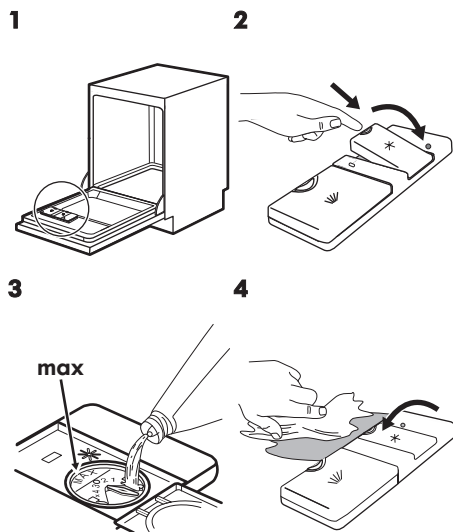
5



Csavarja vissza a kupakot az óramutató járásával megegyező irányban a sótartály bezárásához.

⚠ VIGYÁZAT! Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. Miután feltöltötte a sótartályt, azonnal indítsa el a mosogatóprogramot a korrózió megelőzése érdekében.

Az öblítőszer-adagoló feltöltése



5

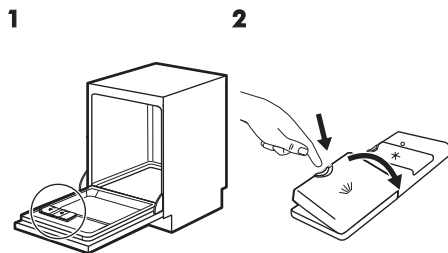


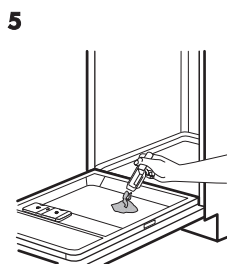
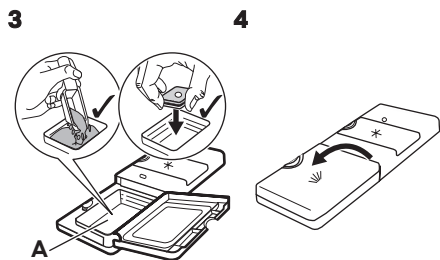
Az öblítőszer adagolási mennyisége a választókapcsoló 1 (legkisebb mennyiség) és 4 (legnagyobb mennyiség) között állítható be. Olvassa el a „HIBELHÁRÍTÁS” című részt.

Napi használat

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
Ügyeljen, hogy a készülék programválasztási üzemmódban legyen.
 - Ha világít a só visszajelző, akkor töltsé fel a sótartályt.
 - Ha világít az öblítőszer-adagoló visszajelző, akkor töltsé fel az öblítőszer-adagolót.
3. Pakolja meg megfelelően a kosarakat.
4. Töltsé be a mosogatószeret.
5. Állítsa be és indítsa el a töllet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot.

A mosogatószer használata





Ha előmosogatósi fázissal rendelkező mosogatóprogramot használ, tegyen egy kevés mosogatószert a készülék ajtajának belsejébe.

Sót és öblítőszeret tartalmazó kombinált mosogatószer-tabletták használatakor nem szükséges feltölteni a sótartályt és az öblítőszer-adagolót.

- Állítsa a vízlágyítót a legalacsonyabb szintre.
- Állítsa az öblítőszer-adagolót a legalacsonyabb értékre.

Program kiválasztása és elindítása



Az Auto Off funkció

Ha a készülék nem végez tevékenységet, akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.


A funkció az alábbiak esetén lép működésbe:

- A program befejezése után 5 perccel.
- 5 perccel azután, ha a program nem indult el.

A program indítása

1. Tartsa résnyire nyitva a készülék ajtaját.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot. Győződjön meg arról, hogy a készülék programválasztás üzemmódban van.
3. Nyomja meg egymás után többször a  vagy  gombot, amíg a kiválasztott program száma meg nem jelenik a kijelzőn. A kijelzőn körülbelül 3 másodpercre megjelenik a program száma, ezután pedig az időtartama.
4. Állítsa be a megfelelő kiegészítő funkciókat.
5. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

Egy program késleltetett indítással való indítása

1. Állítson be egy programot.
2. Annyiszor nyomja meg a  gombot, amíg a beállítani kívánt késleltetés meg nem jelenik a kijelzőn (1 és 24 óra között).

A késleltetési visszajelző világítani kezd.

3. Csukja be a készülék ajtaját a visszaszámlálás elindításához.

A visszaszámlálás alatt a késleltetési idő növelhető, azonban a program és a kiegészítő funkciók kiválasztása már nem módosítható.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, megkezdődik a program végrehajtása.

Ajtónyitás a készülék működése közben

Ha kinyitja az ajtót egy program futása közben, a készülék leáll. Ez módosíthatja a program energiafogyasztását és

időtartamát. Amikor ismét becsukja az ajtót, a készülék a megszakítási ponttól folytatja a működést.

- i** Ha a szárítási fázis alatt 30 másodpercnél hosszabb időre kinyitja az ajtót, az éppen futó program kikapcsol. Ez nem történik meg, ha az ajtót az AutoOpen funkció nyitja ki.
- i** Ha a AutoOpen funkció automatikusan kinyitja a készülék ajtaját, ne próbálja azt becsukni a kinyitást követő 2 percen belül, mert ezzel kárt tehet a készülékben.
Ha ezután az ajtó további 3 percig csukva marad, az éppen futó program befejeződik.

Visszaszámlálás alatt a késleltetett indítás leállítása

Ha törli a késleltetett indítást, ismét be kell állítania a programot és a funkciókat.

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **RESET** gombot, míg a készülék programválasztás üzem módba nem lép.

A program törlése

Nyomja meg és tartsa lenyomva a **RESET** gombot, míg a készülék programválasztás üzem módba nem lép.

Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

Amikor a program véget ért

A mosogatóprogram befejezése után 0:00 látható a kijelzőn, .

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot, vagy várja meg, hogy az Auto Off funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.
2. Zárja el a vízcsapot.

Hasznos tanácsok és javaslatok

Általános

Az alábbi ötletek optimális tisztítási és szárítási eredményt biztosítanak a napi használat során, valamint segítséget nyújtanak a környezet megóvásában.

- Távolítsa el a nagyobb ételmaradványokat az edényekről.
- Az edényeket ne öblítse le kézzel előzetesen. Ha szükséges, használja az előmosogatási programot (ha van), vagy válasszon előmosogatási fázissal rendelkező mosogatóprogramot.
- Mindig használja ki a kosarak teljes területét.
- A készülékbe való bepakolásakor ügyeljen arra, hogy a mosogatókar fűvókáiból kilépő víz teljesen elérhesse

és lemoshassa az edényeket. Ügyeljen arra, hogy az edények ne érjenek egymáshoz, illetve ne fedjék le egymást.

- A mosogatószert, öblítőszert és só-t használhatja különállóan, vagy használjon kombinált mosogatószertablettákat (pl.: „3 az 1-ben”, „4 az 1-ben”, „Mind az 1-ben”). Kövesse a csomagoláson feltüntetett utasításokat.
- Válassza ki a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot. Az ECO programmal a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket.

Só, öblítőszer és mosogatószer használata

- Kizárólag sót, öblítőszer és mosogatószert használjon a mosogatógépben. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készülékben.
- Az utolsó öblítési fázis során az öblítőszer elősegíti az edények csík- és foltmentes szárítását.
- A kombinált mosogatószer-tabletták általában 21 °dH vízkeménységhez alkalmasak. Az olyan környéken, ahol a vízkeménység túllépi ezt a határértéket, öblítőszer és só is kell használni a kombinált mosogatószer-tabletták mellett. Azonban az olyan környéken, ahol a víz kemény vagy nagyon kemény, javasoljuk a különálló mosogatószer (további funkciókkal nem rendelkező por, gél, tablettá), öblítőszer és só használatát az optimális tisztítási és szárítási eredmény eléréséhez.
- Rövid programok során nem oldódnak fel teljesen a mosogatószer tabletták. A mosogatószer maradványok edényeken való lerakódásának megakadályozására hosszú programoknál használja a tablettákat.
- Ne használjon a szükségénél több mosogatószert. További információért olvassa el a mosogatószer csomagolásán található útmutatásokat.

Mit tegyek, ha szeretném abbahagyni a kombinált mosogatószer-tabletták használatát?


Külön mosogatószer, só és öblítőszer használatának megkezdése előtt végezze el az alábbi lépéseket:

1. Állítsa be a legmagasabb szintet a vízlágyítóban.
2. Ellenőrizze, hogy tele van-e a sótartály és az öblítőszer-adagoló.
3. Indítsa el a legrövidebb programot, mely öblítési fázist tartalmaz. Ne

használjon mosogatószert, és ne töltsen meg a kosarakat.

4. A program lefutása után állítsa be a vízlágyítót a lakhelyén levő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.
6. Kapcsolja be az öblítőszer hiányára figyelmeztető jelzést.

A kosarak megtöltése

 A mellékelt tájékoztatóban nézze meg a kosarak feltöltésére vonatkozó példákat.

- Csak mosogatógépbe tehető darabok mosogatására használja a készüléket.
- Ne tegyen fából, szaruból, alumíniumból, ónból és rézből készült darabokat a készülékbe.
- Ne helyezzen a készülékbe vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Távolítsa el az ételmaradékot az edényekről.
- Vízben áztassa fel az edényekre égett ételmaradékot.
- Az üreges tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Fontos, hogy az edények és evőeszközök ne csússzanak egymásba. Keverje más evőeszközökkel a kanalakat.
- Ellenőrizze, hogy a poharak nem érnek-e más poharakhoz.
- A kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközkosárba.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőkar szabadon mozoghat.

Egy program indítása előtt

A következőket ellenőrizze:

- A szűrők tiszták és megfelelően vannak elhelyezve.

- Szoros a sótartály kupakjának rögzítése.
- Nem tömődtek el a szórókarok.
- Van regeneráló só és öblítőszer (ha nem kombinált mosogatószer-tablettákat használ).
- Megfelelő az edények elhelyezése a kosarakban.
- A kiválasztott program megfelel a töltet típusának és a szennyeződés mértékének.
- Megfelelő mennyiségű mosogatószer használ.

A kosarak kipakolása

1. Hagyja lehűlni az edényeket, mielőtt kipakolná a készülékből. A forró edények könnyebben megsérülnek.
2. Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.

i Miután a program véget ért, víz maradhat a készülék oldalfalain és ajtaján.

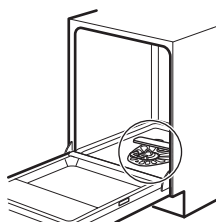
Ápolás és tisztítás

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

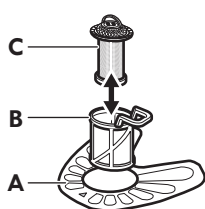
i Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szórókarok rontják a mosogatás eredményességét. Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.

A szűrők tisztítása

1

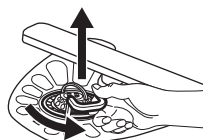


2

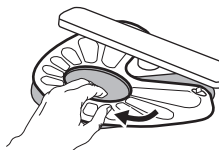


Győződjön meg arról, hogy nincs-e ételmaradvány vagy egyéb szennyeződés a vízgyűjtőben vagy annak széle körül.

3



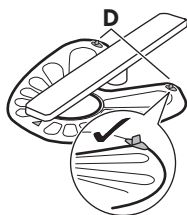
4



A szűrők (B) és (C) eltávolításához forgassa el a fogantyút az óramutató járásával ellentétes irányba, majd távolítsa el. Szerelje szét a szűrőt (B) és (C). Vízrel tisztítsa meg a szűrőket.

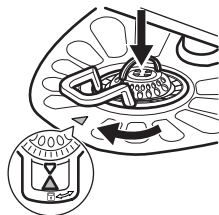
Vegye ki a szűrőt (A). Vízrel tisztítsa meg a szűrőt.

5



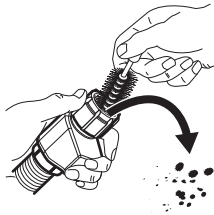
Tegye vissza a lapos szűrőt (A) a helyére. Ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezkedjen el a két vezetősín alatt (D).

6



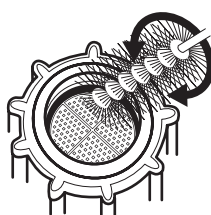
Szerelje össze a szűrőket (B) és (C). Tegye azokat a helyükre a szűrőben (A). A fogantyút az óramutató járásával megegyező irányba forgassa, amíg reteszelődik.

3



Tisztítsa meg a befolyócső szűrőjét.

4



A szórókarok tisztítása

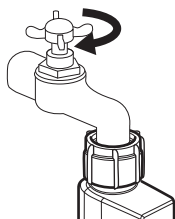
Ne szerelje ki a szórókarokat. Ha a szórókarok furatai eltömődnének, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű tárggyal távolítsa el.



A szűrők helytelen pozíciója nem kielégítő mosogatási eredményt okoz, és a készüléket is károsítja.

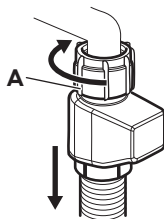
A befolyócső szűrőjének tisztítása

1



Zárja el a vízcsapot.

2



Bontsa a csőcsatlakozást. Forgassa a rögzítőcsavart A jobbra.

Külső tisztítás

- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa.
- Csak semleges tisztítószerrel használjon.
- Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket.

Belső tisztítás

- Egy puha, nedves ronggyal gondosan tisztítsa meg a készüléket, beleértve az ajtó gumi tömítését.
- Amennyiben rendszeresen rövid időtartamú programokat használ, ezek zsír- és vízkőlerakódásokat okozhatnak a készülék belsejében. Ennek megakadályozása érdekében azt javasoljuk, hogy legalább 2 havonta futtasson le egy hosszú időtartamú mosogatóprogramot.
- A készülék maximális hatékonyságának megőrzése érdekében javasoljuk, hogy havonta használja a mosogatógépekhez kifejlesztett speciális tisztítószerrel. Gondosan kövesse a termék csomagolásán található útmutatásokat.



Hibaelhárítás

Amennyiben a készülék nem indul el, vagy működés közben leáll, először győződjön meg arról, hogy saját maga képes-e a hiba elhárítására a táblázatban található információk segítségével, majd forduljon a márkaszervizhez.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! A nem megfelelően elvégzett javítások súlyos biztonsági kockázatot jelenthetnek a készülék felhasználója számára. Minden javítást képzett szakembernek kell elvégeznie.

Bizonyos meghibásodások esetén a kijelzőn egy riasztási kód látható.

Az előforduló hibák többsége anélkül megoldható, hogy a márkaszervizhez kellene fordulni.

Meghibásodás és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	<ul style="list-style-type: none"> • Ügyeljen arra, hogy a hálózati vezeték csatlakoztatva legyen a hálózati aljzatba. • Ellenőrizze, hogy nem oldott-e ki valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva. • Ha időkésleltetés van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. • A készülék megkezdte a gyanta regenerálását a vízlágyítóban. A művelet időtartama kb. 5 perc.
A készülék nem tölt be vizet. A kijelzőn a következő látható:  vagy  .	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap. • Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől. • Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben található szűrő nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.

Meghibásodás és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
<p>A készülék nem ereszti le a vizet. A kijelzőn E0 jelenik meg.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a kifolyócsőben található szűrő nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a belső szűrőrendszer nincs-e eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a kifolyócső nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
<p>A kifolyásgátló bekapcsolt. A kijelzőn E1 jelenik meg.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Zárja el a vízcsapot, és forduljon a márkaszervizhez.
<p>A készülék működés közben többször leáll, majd elindul.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ez normális. Ez optimális tisztítást és energiatakarékos működést eredményez.
<p>A program túl hosszú ideig működik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ha késleltetett indítás kiegészítő funkció van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.
<p>A kijelzőn a hátralevő idő értéke növekszik, és majdnem a program befejezéséig tartó időre ugrik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Ez nem hiba. A készülék megfelelően üzemel.
<p>A készülék ajtajából enyhe szivárgás észlelhető.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A készülék színtezése nem megfelelő. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). • A készülék ajtaja nem központosan áll az üstön. Állítson a hátsó lábon (ha van).
<p>Nehéz becsukni a készülék ajtaját.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • A készülék színtezése nem megfelelő. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). • Az edények és evőeszközök egyes részei kiállnak a kosarakból.
<p>Csörgő/kopogó zaj hallatszik a készülék belsejéből.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Az edények és evőeszközök elhelyezése nem megfelelő a kosarakban. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. • Ellenőrizze, hogy a szórókarok szabadon mozognak-e.

Meghibásodás és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A hálózati megszakító a készülék miatt leold.	<ul style="list-style-type: none"> A hálózati megszakító terhelhetősége (amperszáma) nem elegendő az összes háztartási készülék egyszerre történő üzemeltetéséhez. Ellenőrizze a konnektor terhelhetőségét (amperszámát) és a megszakító kapacitását, és kapcsolja ki a használatban levő készülékek egyikét. Belső elektromos hiba a készülékben. Vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.
A sótartály újratöltése után is világít a só visszajelző	<ul style="list-style-type: none"> Amennyiben a 3. vagy 4. program után is világít a só visszajelző, akkor forduljon a márkaszervizhez. Ez akkor fordul elő, ha hosszabb oldódási időt igénylő só használ. Nincs nemkívánatos hatással a készülék teljesítményére.

i A lehetséges okok megismerésére nézze meg **„Az első használat előtt”**, a **„Napi használat”** vagy a **„Hasznos tanácsok és javaslatok”** című fejezetet.

probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

A táblázatban nem található riasztási kódokkal kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

Miután ellenőrizte a készüléket, kapcsolja azt ki, majd kapcsolja be újra. Ha a

A mosogatás és a szárítás eredménye nem kielégítő

Jelenség	Lehetséges ok és megoldás
A mosogatás eredménye nem kielégítő.	<ul style="list-style-type: none"> Olvassa el a „Napi használat” és a „Hasznos tanácsok és javaslatok” c. fejezetet, valamint a kosár megtöltésére vonatkozó útmutatót. Használjon intenzívebb mosogatóprogramot. Tisztítsa meg a szórókar-fúvókákat és a szűrőt. Olvassa el az „Ápolás és tisztítás” című fejezetet.

Jelenség	Lehetséges ok és megoldás
A szárítás eredménye nem kielégítő.	<ul style="list-style-type: none"> • Az elmosogatott tárgyakat túl hosszú ideig hagyta a zárt készülékben. • Nincs a készülékben öblítőszer, vagy nem elegendő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa az öblítőszer-adagolót magasabb fokozatra. • Szükséges lehet a műanyag evőeszközök és edények törülközővel való szárítása. • A legjobb szárítási eredmény eléréséhez kapcsolja be az DryPlus kiegészítő funkciót, majd válassza az AutoOpen lehetőséget. • Javasoljuk, hogy mindig használjon öblítőszert, kombinált mosogatószer-tabletták használatakor is.
Fehéres csíkok vagy kékes réteg látható a poharakon és edényeken.	<ul style="list-style-type: none"> • Túl nagy volt az adagolt öblítőszer mennyisége. Alacsonyabb szintre állítsa be az öblítőszer szintjét. • Túl sok volt a mosogatószer.
Szennyeződések és cseppnyomok vannak a poharakon és edényeken.	<ul style="list-style-type: none"> • Nem elegendő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa magasabbra az öblítőszer szintjét. • Lehet, hogy az öblítőszer minősége az oka.
Nedvesek az edények.	<ul style="list-style-type: none"> • A legjobb szárítási eredmény eléréséhez kapcsolja be az DryPlus kiegészítő funkciót, majd válassza az AutoOpen lehetőséget. • Nem szerepel szárítási fázis a programban, vagy alacsony a szárítási fázis hőmérséklete. • Az öblítőszer-adagoló üres. • Lehet, hogy az öblítőszer minősége az oka. • Lehet, hogy a kombinált mosogatószer-tabletták minősége az oka. Próbálkozzon másik márkával, vagy töltsen fel az öblítőszer-adagolót, és kombinált mosogatószer-tablettákkal együtt használja az öblítőszert.
A készülék belseje nedves.	<ul style="list-style-type: none"> • Ez nem hiba. A jelenséget az okozza, hogy a levegőben levő nedvesség kicsapódik a falakon.
Szokatlan habképződés mosogatás közben.	<ul style="list-style-type: none"> • Csak mosogatógépekhez készült mosogatószert használjon. • Szívárogoz az öblítőszer-adagoló. Vegye fel a kapcsolatot egy márkaszervizzel.
Rozsdafoltok láthatók az evőeszközökön.	<ul style="list-style-type: none"> • Túl sok a só a mosogatáshoz használt vízben. Lásd „A vízlágyító” c. fejezetet. • Ezüst és rozsdamentes evőeszközöket helyezett egymás mellé. Ne helyezzen egymáshoz közel ezüst és rozsdamentes tárgyakat.

Jelenség	Lehetséges ok és megoldás
Mosogatószer marad a program végén a mosogatószer-adagolóban.	<ul style="list-style-type: none"> A mosogatószer-tabletta beragadt az adagolóba, és ezért nem teljesen mosta ki a víz. A víz nem tudja kimosni a mosogatószert az adagolóból. Ellenőrizze, hogy a szűrőkar nincs-e eltömődve. Ellenőrizze, hogy a kosarakba helyezett eszközök nem akadályozzák-e a mosogatószer-adagoló fedelének kinyitását.
A készülék belsejében kellemetlen szag érzékelhető.	<ul style="list-style-type: none"> Lásd a „Belső tisztítás” című szakaszt.
Vízkölerakódás látható az evőeszközökön, az üstön és az ajtó belsején.	<ul style="list-style-type: none"> A só szintje alacsony; ellenőrizze a feltöltés visszajelzőt. Laza a sótartály kupakjának rögzítése. A csapvíz kemény. Lásd „A vízlágyító” c. fejezetet. Még akkor is használjon sót, és állítsa be a vízlágyító regenerálását, ha kombinált mosogatószer-tablettákat használ. Lásd „A vízlágyító” c. fejezetet. Amennyiben továbbra is vízkőmaradványokat észlel, erre a célra készült speciális készüléktisztító szerrel tisztítsa meg a készüléket. Próbáljon ki másik mosogatószert. Forduljon a mosogatószer gyártójának ügyfélszolgálatához.
Az edények fénytelené válnak, elszíneződtek vagy sérültek.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, hogy kizárólag mosogatógépben tisztítható tárgyakat helyezett-e a készülékbe. Óvatosan végezze a kosarakba való be- és kipakolást. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. A kényes darabokat helyezze a felső kosárba.

- i** A lehetséges okok megismerésére nézze meg „**Az első használat előtt**”, a „**Napi használat**” vagy a „**Hasznos tanácsok és javaslatok**” című fejezetet.

Műszaki információk

Termék megnevezése	Teljesen rejtett mosogatógép
--------------------	------------------------------